

<i>Mettere il naviglio a secco</i>	<i>Mettre à sec</i>
» <i>le scale</i>	<i>Pousser les planches ou les échelles</i>
» <i>o dare il timone alla banda</i>	<i>Mettre la barre à bord</i>
» <i>in istiva</i>	» <i>en cale</i>
» <i>in mare, varare</i>	» <i>à la mer; lancer</i>
» <i>a quartiere</i>	» <i>à quartier</i>
» <i>ai ceppi</i>	» <i>aux fers</i>
» <i>alla banda</i>	» <i>à la bande</i>
» <i>i cannoni ai portelli</i>	» <i>les canons aux sabords</i>
<i>Mettersi alla levata</i>	<i>Lever son ancre</i>
<i>Mettere delle boe</i>	<i>Baliser; mouiller des bouées</i>
» <i>gli scontri</i>	<i>Mettre les linguets</i>
» <i>i fuochi indietro</i>	<i>Pousser les feux au fond des grilles</i>
» <i>in ordine; in assetto</i>	<i>Régler</i>
» <i>in pressione</i>	<i>Faire monter la pression</i>
» <i>la macchina in molo</i>	<i>Mettre la machine en marche</i>
» <i>la barra sottovento</i>	<i>Mollir la barre</i>
» <i>l'embargo (sopra un bastim.)</i>	<i>Mettre l'embargo (sur un navire)</i>
» <i>le griselle</i>	<i>Enflécher</i>
<i>Mettersi in panna; mettersi alla cappa (per fermarsi)</i>	<i>Mettre en panne; mettre à la cape</i>
<i>Metti in forza i bracci!</i>	<i>Appuyez les bras!</i>
<i>Mezzanella; vela aurica di mezzana</i>	<i>Tapecul (m)</i>
<i>Mezzo di propulsione</i>	<i>Moyen de propulsion</i>
<i>Mezzogiorno</i>	<i>Midi; sud</i>